

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

66. aastakäik

11. juuli 2023

## Sisukord

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EL) 2023/1433, 10. juuli 2023, millega muudetakse määrust (EL) 2016/44, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas ..... 1
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2023/1434, 25. aprill 2023, millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist, seoses märkuste lisamisega VI lisa 1. osa punkti 1.1.3 <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2023/1435, 2. mai 2023, millega muudetakse ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osa kandeid 2-etiülheksaanhappe ja selle soolade ning boorhappe, diboortrioksiidi, tetraboordinaatriumheptaoksiidi hüdraadi, veevaba dinaatriumtetraboraadi, ortoboorhappe naatriumsoola, dinaatriumtetraboraadi dekahüdraadi ja dinaatriumtetraboraadi pentahüdraadi kohta <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/1436, 10. juuli 2023, milles käsitletakse toimeaine dimoksüstroobiini heakskiidu pikendamata jätmist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 ning millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 ja komisjoni rakendusmäärust (EL) 2015/408 <sup>(1)</sup> ..... 10

## DIREKTIIVID

- ★ Komisjoni delegeeritud direktiiv (EL) 2023/1437, 4. mai 2023, millega muudetakse teaduse ja tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL IV lisa seoses erandiga elavhõbeda kasutamiseks kapillaarreomeetrite sulatusrõhuandurites teatavatel tingimustel <sup>(1)</sup> ..... 14

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

★ Komisjoni rakendusdirektiiv (EL) 2023/1438, 10. juuli 2023, millega muudetakse direktiive 2003/90/EÜ ja 2003/91/EÜ teatavate põllumajandustaimesortide ja köögiviljasortide kontrollimise protokollide osas <sup>(1)</sup> .....	17
--	----

OTSUSED

★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2023/1439, 10. juuli 2023, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas .....	26
★ Nõukogu otsus (ÜVJP) 2023/1440, 10. juuli 2023, mis käsitleb Euroopa rahutagamisrahastu abimeedet Ghana relvajõudude toetamiseks .....	28

---

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/1433,**

**10. juuli 2023,**

**millega muudetakse määrust (EL) 2016/44, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 31. juuli 2015. aasta otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/137/ÜVJP <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühist ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 26. veebruaril 2011 vastu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1970 (2011), millega kehtestati Liibüa suhtes relvaembargo.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2292 (2016) lubati riikidel iseseisvalt ja piirkondlike organisatsioonide kaudu tegutsedes kontrollida Liibüa ranniku lähedal avamerel laevu, mille suhtes neil on põhjendatult alust arvata, et nendega veetakse Liibüasse või Liibüast otse või kaudselt relvi või nendega seotud materjale, mis kujutavad endast Liibüa suhtes kehtestatud relvaembargo rikkumist, ning sätestatud, et kui riigid avastavad sellise kontrolli käigus Liibüa suhtes kehtestatud relvaembargo alusel keelatud esemeid, tuleb need konfiskeerida ja kõrvaldada.
- (3) Nõukogu otsuses (ÜVJP) 2020/472 <sup>(2)</sup> on sätestatud, et liidu mereväeoperatsiooni EUNAVFOR MED IRINI peamisi ülesandeid on aidata rakendada ÜRO relvaembargot Liibüa suhtes.
- (4) Sel eesmärgil on otsuse (ÜVJP) 2020/472 artikli 2 lõikes 3 sätestatud, et kooskõlas asjakohaste ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega nagu näiteks ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonid 1970 (2011) ja 2473 (2019), ning eelkõige ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2292 (2016), nagu nõutud, inspekteerib EUNAVFOR MED IRINI kokkulepitud operatsioonitandril Liibüa ranniku lähedal avamerel Liibüasse suunduvaid ja sealt saabuvaid laevu, kui on põhjendatult alust arvata, et nendega veetakse Liibüasse või Liibüast otse või kaudselt relvi või nendega seotud materjale, rikkudes Liibüa suhtes kehtestatud relvaembargot, ning et EUNAVFOR MED IRINI võtab asjakohaseid meetmeid selliste esemete konfiskeerimiseks ja kõrvaldamiseks.
- (5) Lisaks on otsuse (ÜVJP) 2020/472 artikli 2 lõikes 5 sätestatud, et tulenevalt erakorralistest tegevusnõuetest ja liikmesriigi kutsel võib EUNAVFOR MED IRINI suunata laevad nimetatud liikmesriigi sadamasse ning kõrvaldada konfiskeeritud relvad ja nendega seotud materjalid, sealhulgas nende ladustamise, hävitamise ning liikmesriigile või

<sup>(1)</sup> ELT L 206, 1.8.2015, lk 34.

<sup>(2)</sup> Nõukogu 31. märtsi 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI) (ELT L 101, 1.4.2020, lk 4).

kolmandale isikule üleandmise teel. Samuti on selles sätestatud, et konfiskeeritud relvade ja nendega seotud materjalide kõrvaldamise võib saavutada liikmesriigi abiga, kes kohustub viima võimalikult kiiresti lõpule konfiskeeritud esemete kõrvaldamiseks vajalikud menetlused kohaldatava õiguse ja menetluste kohaselt.

- (6) Nõukogu otsusega (ÜVJP) 2023/1439 <sup>(?)</sup> lisatakse otsusesse (ÜVJP) 2015/1333 säte, mille kohaselt peab selline liikmesriik võtma vajalikud meetmed, et hõlbustada EUNAVFOR MED IRINI poolt oma volituste kohaselt avamerel konfiskeeritud relvade ja nendega seotud materjalide kõrvaldamist EUNAVFOR MED IRINI nimel.
- (7) Et tagada kõnealuse sätte ühetaoline kohaldamine kõigis liikmesriikides, on vaja liidu tasandi õigusakti.
- (8) Otsus (ÜVJP) 2015/1333 on jõustatud nõukogu määrusega (EL) 2016/44 <sup>(\*)</sup>. Seepärast tuleks määrust (EL) 2016/44 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

Määrusesse (EL) 2016/44 lisatakse järgmine artikkel:

##### „Artikkel 22a

1. Liikmesriik, kes kooskõlas nõukogu otsuse (ÜVJP) 2020/472 <sup>(\*)</sup> artikli 2 lõikega 5 EUNAVFOR MED IRINI abistab, võtab vajalikud meetmed, et kõrvaldada EUNAVFOR MED IRINI nimel relvad ja nendega seotud materjalid, sealhulgas sõjaliste kaupade ühisesse liidu nimekirja kantud kaubad ja tehnoloogia, mida on veetud avamerel, rikkudes määruse (ÜVJP) 2015/1333 artikli 5a lõikes 1 osutatud keeldu, ning mille EUNAVFOR MED IRINI on otsuse (ÜVJP) 2020/472 artikli 2 lõike 3 kohaselt avamerel konfiskeerinud.
2. Lõikes 1 osutatud kõrvaldamiseks võib need esemed muu hulgas hävitada, kasutuskõlbmatuks muuta või lubada kasutusele võtta, muu hulgas kolmandatel isikutel, takistades samas nende hilisemat üleandmist Liibüale või mis tahes muule kolmandale riigile, kuhu relvade või nendega seotud materjalide üleandmine on keelatud.

<sup>(\*)</sup> Nõukogu 31. märtsi 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemeres (EUNAVFOR MED IRINI) (ELT L 101, 1.4.2020, lk 4).“

#### Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. juuli 2023

Nõukogu nimel  
eesistuja  
P. NAVARRO RÍOS

<sup>(?)</sup> Nõukogu 10. juuli 2023. aasta otsus (ÜVJP) 2023/1439, millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas (vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 26).

<sup>(\*)</sup> Nõukogu 18. jaanuari 2016. aasta määrus (EL) 2016/44, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 204/2011 (ELT L 12, 19.1.2016, lk 1).

**KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2023/1434,****25. aprill 2023,****millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist, seoses märkuste lisamisega VI lisa 1. osa punkti 1.1.3****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 53 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punktis 1.1.3 on loetletud märkused, mida võidakse lisada ühele või mitmele ühtse klassifikatsiooni ja märgistuse kandlele ning mis on seotud ainete kindlakstegemise, klassifitseerimise ja märgistamisega ning segude klassifitseerimise ja märgistamisega.
- (2) Euroopa Kemikaaliameti riskihindamise komitee soovitas oma 11. juuni 2020. aasta arvamuses 2-etiülheksaanhappe ja selle soolade kohta <sup>(2)</sup> lisada määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punkti 1.1.3.1 uus märkus, et selgitada, et samasse kandesse kantud ainete rühma hõlmav klassifikatsioon põhineb üksnes aine selle osa ohtlikel omadustel, mis on ühine kõigile selles kandes sisalduvatele ainetele. Riskihindamise komitee sõnul on aine mitteühiste osade puhul vaja hinnata, kas nende ohtlike omaduste tõttu võib olla õigustatud rangem klassifitseerimine (kõrgem kategooria) või laiem klassifitseerimine (sealhulgas täiendav alajaotus, täiendavad sihtorganid ja/või ohulauseid) samas ohuklassis. Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punkti 1.1.3.1 lisada uus märkus X. Kuna see märkus võidakse tulevikus lisada ka teistele samade omadustega ainetele, sõnastatakse see nii, et see ei piirdu selle konkreetse kandega.
- (3) Riskihindamise komitee 20. septembri 2019. aasta arvamuses boorhappe, diboortrioksiidi, tetraboordinaatriumi-heptaoksiidhüdraadi, veevaba dinaatriumtetraboraadi, ortoboorhappe naatriumsoola, dinaatriumtetraboraatdekahüdraadi ja dinaatriumtetraboraatpentahüdraadi kohta <sup>(3)</sup> ning riskihindamise komitee 11. juuni 2020. aasta arvamuses 2-etiülheksaanhappe ja selle soolade kohta kirjeldati teaduslikke tõendeid selle kohta, et nimetatud ainerühmade reproduktiivtoksilisus on tingitud molekulaarosakesest, mis on vastava rühma kõigil liikmetel ühine. Kaaludes ettepanekuid teatavate booriühendite ning 2-etiülheksaanhappe ja selle soolade ühtse klassifikatsiooni kohta, taotlesid liikmesriikide eksperdid, kellega konsulteeriti REACH- ja CLP-määruse pädevate asutuste eksperdirühmas CARACAL, et määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punkti 1.1.3.2 lisataks uued märkused.

<sup>(1)</sup> ELT L 353, 31.12.2008, lk 1.<sup>(2)</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/8740de5b-368d-55a7-7955-094ef602d760><sup>(3)</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/584263da-199c-f86f-9b73-422a4f22f1c3>

Eksperdirühmas CARACAL toimunud arutelu kohaselt on need märkused vajalikud selleks, et oleks võimalik täpsemalt kindlaks teha mitut sama rühmakande alla kuuluvat ainet sisaldavate segude ohtlikkus. Ainete suhtes, mille ohtlikkus tuleneb ühise molekulaarosakese olemasolust või tekkimisest, kohaldatakse summeeritavuse põhimõtet. Seetõttu on vaja arvesse võtta nende ainete mõju segu üldisele ohtlikule omadusele proportsionaalselt nende sisaldusega, võrreldes kohaldatavat üldist või konkreetset sisalduse piirnormi segus sisalduvate ainete sisalduste summaga. Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punkti 1.1.3.2 lisada kaks uut märkust, märkused 11 ja 12. Kuna märkus 11 lisatakse boorhappele ja selle sooladele ning muudele boorhapet või boraati vabastavatele booriühenditele, sõnastatakse asjaomaste kannete eripära silmas pidades see märkus nii, et see on asjaomastele kannetele spetsiifiline. Kuna märkus 12 võidakse tõenäoliselt tulevikus lisada muudele ainetele kui 2-etiülheksaanhape ja selle soolad, sõnastatakse see märkus nii, et see ei piirdu selle konkreetse kandega.

- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1272/2008 vastavalt muuta.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

**Määruse (EÜ) nr 1272/2008 muutmine**

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

**Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. aprill 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

## LISA

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa muudetakse järgmiselt.

- 1) Punkti 1.1.3.1 lisatakse järgmine märkus X:

„Märkus X:

Selle kande ohuklassi(desse) klassifitseerimine põhineb üksnes aine selle osa ohtlikel omadustel, mis on kõigil kandesse kuuluvatel ainetel ühine. Iga sellesse kandesse kuuluva aine ohtlikud omadused sõltuvad ka aine selle osa omadustest, mis ei ole kõigil sellesse rühma kuuluvatel ainetel ühine. Seda osa tuleb hinnata, et teha kindlaks, kas kande ohuklassi(de) suhtes võiks kohaldada rangemat klassifikatsiooni (st kõrgemat kategooriat) või sama klassifikatsiooni laiemat kohaldamisala (täiendav alajaotus, täiendavad sihtorganid ja/või ohulaused).“

- 2) Punkti 1.1.3.2 lisatakse järgmised märkused 11 ja 12:

„Märkus 11:

Segu klassifitseeritakse reproduktiivtoksiliseks, kui üksikute reproduktiivtoksiliseks klassifitseeritud booriühendite sisalduste summa turule lastud segus on 0,3 % või suurem.

Märkus 12:

Segu klassifitseeritakse reproduktiivtoksiliseks, kui selle kandega hõlmatud üksikute ainete sisalduste summa turule lastud segus on võrdne määratud kategooria suhtes kohaldatava üldise sisalduse või selles kandes esitatud konkreetse sisalduse piirnormiga või suurem.“

---

## KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2023/1435,

2. mai 2023,

millega muudetakse ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osa kandeid 2-etiülheksaanhappe ja selle soolade ning boorhappe, diboortrioksiidi, tetraboordinaatriumheptaoksiidi hüdraadi, veevaba dinaatriumtetraboraadi, ortoboorhappe naatriumsoola, dinaatriumtetraboraadi dekahüdraadi ja dinaatriumtetraboraadi pentahüdraadi kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 37 lõiget 5,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osa tabelis 3 on esitatud ühtlustatud klassifikatsiooni ja märgistusega ohtlike ainete loetelu, mis põhineb kõnealuse määruse I lisa 2.–5. osas esitatud kriteeriumidel.
- (2) Euroopa Kemikaaliametile (edaspidi „kemikaaliamet“) on vastavalt määruse (EÜ) nr 1272/2008 artiklile 37 esitatud ettepanekud teatavate ainete ühtlustatud klassifikatsiooni ja märgistuse kehtestamiseks ning teatavate muude ainete ühtlustatud klassifikatsiooni ja märgistuse ajakohastamiseks või väljajätmiseks. Kemikaaliameti riskihindamise komitee (edaspidi „riskihindamise komitee“) võttis nende ettepanekute kohta vastu arvamused, olles võtnud arvesse asjaomastelt isikutelt saadud märkusi.
- (3) Riskihindamise komitee 20. septembri 2019. aasta arvamuses boorhappe, diboortrioksiidi, tetraboordinaatriumheptaoksiidi hüdraadi, veevaba dinaatriumtetraboraadi, ortoboorhappe naatriumsoola, dinaatriumtetraboraadi dekahüdraadi ja dinaatriumtetraboraadi pentahüdraadi kohta <sup>(2)</sup> ning riskihindamise komitee 11. juuni 2020. aasta arvamuses 2-etiülheksaanhappe ja selle soolade kohta <sup>(3)</sup> kirjeldati teaduslikke tõendeid selle kohta, et nimetatud ainerühmade reproduktiivtoksilisus on tingitud molekulaarosakesest, mis on ainete rühma kõigil liikmetel ühine. Seepärast taotlesid liikmesriikide eksperdid, kellega konsulteeriti komisjoni eksperdirühmas CARACAL (kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise (REACH) ning klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise (CLP) pädevad asutused), et kõnealustes riskihindamise komitee 2019. ja 2020. aasta arvamustes osutatud ainerühmadega seotud kannetele lisataks märkused, et käsitleda olukorda, mil segus on koos mitu ainet, mis kuuluvad ühte nendest rühmadest, ning määrata kindlaks, et segu klassifitseerimisel kohaldatavat piirnormi võrreldakse nende ainete sisalduste summaga. Need märkused lisati määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punkti 1.1.3.2 märkustena 11 ja 12 komisjoni 25. aprilli 2023. aasta delegeeritud määrusega (EL) 2023/1434, millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist, seoses märkuste lisamisega VI lisa 1. osa punkti 1.1.3 <sup>(4)</sup>. Seepärast on asjakohane lisada kannetele boorhappe, diboortrioksiidi, tetraboordinaatriumheptaoksiidi hüdraadi, veevaba dinaatriumtetraboraadi, ortoboorhappe naatriumsoola, dinaatriumtetraboraadi dekahüdraadi ja dinaatriumtetraboraadi pentahüdraadi kohta viide märkusele 11, ning kandeid 2-etiülheksaanhappe ja selle soolade kohta viide märkusele 12.

<sup>(1)</sup> ELT L 353, 31.12.2008, lk 1.

<sup>(2)</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/584263da-199c-f86f-9b73-422a4f22f1c3>

<sup>(3)</sup> <https://echa.europa.eu/documents/10162/8740de5b-368d-55a7-7955-094ef602d760>

<sup>(4)</sup> Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 3.



- (4) Riskihindamise komitee soovitas 11. juuni 2020. aasta arvamuses 2-etüülheksaanhappe ja selle soolade kohta lisada sellele kandle märkuse, et käsitleda võimalust, et kuigi seda aineterühma käsitlev kanne põhineb nende ainete ühise osa toksilistel omadustel, võib nende ainete mõni teine, konkreetsele ainele iseloomulik osa anda alust klassifitseerida aine kõrgemasse kategooriasse või laiema kohaldamisalaga, nt lisada teatavatele kande alla kuuluvatele ainetele täiendav alajaotus või täiendavad sihtorganid ja/või ohulauseid. Selline märkus lisati määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 1. osa punkti 1.1.3.1 märkusena X delegeeritud määrusega (EL) 2023/1434. Seepärast on asjakohane lisada 2-etüülheksaanhappet ja selle soolaseid käsitlevale kandlele viide märkusele X.
- (5) Liikmesriikide eksperdid, kellega konsulteeriti eksperdirühmas CARACAL, tegid ettepaneku kohaldada 2-etüülheksaanhappe ja selle soolade suhtes praegust märkust A. Märkusega A nähakse ette, et kui kandes kasutatakse ainete üldkirjeldusi, näiteks „... ühendid“ või „... soolad“, siis peab tarnija esitama etiketil korrektse nimetuse. Kuna 2-etüülheksaanhappet ja selle soolaseid käsitlevas kandes on selline üldkirjeldus, tuleks kandlele lisada viide märkusele A.
- (6) Kuna delegeeritud määrus (EL) 2023/1434 võeti vastu 25. aprillil 2023, ei olnud kõnealusesse määrusesse lisatud märkusi võimalik kanda VI lisa tabelisse 3 ajal, kui võeti vastu komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2021/849 <sup>(5)</sup> ja komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2022/692, <sup>(6)</sup> millega lisati asjakohased kanded määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa tabelisse 3. Seepärast on vaja ajakohastada kandeid, mis käsitlevad boorhapet, diboortrioksiidi, tetraboordinaatriumheptaoksiidi hüdraati, veevaba dinaatriumtetraboraati, ortoboorhappe naatriumsoola, dinaatriumtetraboraadi dekahüdraati ja dinaatriumtetraboraadi pentahüdraati ning lisada kõigile neile kannetele viide märkusele 11. Samuti on vaja ajakohastada kannet 2-etüülheksaanhappe ja selle soolade kohta ning lisada sellele kandlele viide märkusele 12 ja märkusele X.
- (7) Seetõttu tuleks määrust (EÜ) nr 1272/2008 vastavalt muuta.
- (8) Vastavust ajakohastatud ühtlustatud klassifikatsioonile ei tohiks nõuda viivitamata, sest tarnijatel on vaja aega, et kohandada ainete ja segude märgistust ja pakendeid ajakohastatud ühtlustatud klassifikatsioonidega ning müüa olemasolevaid ainete ja segude varusid. Selle aja jooksul saaksid tarnijad ka võtta vajalikke meetmeid, et tagada vastavus muudele määruses (EÜ) nr 1272/2008 sätestatud nõuetele, mida käesoleva määrusega muudetakse. Tarnijatel peaks siiski olema võimalus vabatahtlikult kohaldada ajakohastatud ühtlustatud klassifikatsiooni ning vastavalt kohandada märgistust ja pakendit alates käesoleva määruse jõustumisest, et tagada inimeste tervise ja keskkonna kõrgetasemeline kaitse ning tarnijatele piisav paindlikkus,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

### Määruse (EÜ) nr 1272/2008 muutmine

Määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

#### Artikkel 2

### Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artiklit 1 kohaldatakse alates 1. veebruarist 2025.

<sup>(5)</sup> ELT L 188, 28.5.2021, lk 27.

<sup>(6)</sup> ELT L 129, 3.5.2022, lk 1.

Tarnijad võivad käesoleva määruse lisas loetletud aineid ja segusid klassifitseerida, märgistada ja pakendada vastavalt käesoleva määrusega muudetud määrusele (EÜ) nr 1272/2008 alates 31. juulist 2023.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 2. mai 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

\_\_\_\_\_

VI lisa 3. osa tabelis 3 asendatakse kanded indeksinumbriga 005-007-00-2, 005-008-00-8, 005-011-00-4 ja 607-230-00-6 vastavalt järgmiste kannetega:

Indeksir	Keemiline nimetus	EÜ nr	CASi nr	Klassifikatsioon		Märgistus			Konkreetsed sisalduse piirnormid, korrutustegurid ja ATED	Märkused
				Ohuklasside ja -kategoriate koodid	Ohulausete koodid	Piktogramme ja tunnussõnade koodid	Ohulausete koodid	Täiendavate ohulausete koodid		
„005-007-00-2	boorhape; [1]	233-139-2 [1]	10043-35-3 [1]	Repr. 1B	H360FD	GHS08	H360FD			11“
	boorhape; [2]	234-343-4 [2]	11113-50-1 [2]			Dgr				
„005-008-00-8	diboortrioksiid	215-125-8	1303-86-2	Repr. 1B	H360FD	GHS08 Dgr	H360FD			11“
„005-011-00-4	tetraoordinaatriumheptaoksiidi hüdraat; [1]	235-541-3 [1]	12267-73-1 [1]	Repr. 1B	H360FD	GHS08	H360FD			11“
	dinaatriumtetraboraat, veevaba; [2]	215-540-4 [2]	1330-43-4 [2]			Dgr				
	ortoboorhappe naatriumsool; [3]	237-560-2 [3]	13840-56-7 [3]							
	dinaatriumtetraboraadi dekahüdraat; [4]	215-540-4 [4]	1303-96-4 [4]							
	dinaatriumtetraboraadi pentahüdraat [5]	215-540-4 [5]	12179-04-3 [5]							
„607-230-00-6	2-etüülheksaanhape ja selle soolad, välja arvatud mujal käesolevas lisas nimetatud soolad	–	–	Repr. 1B	H360D	GHS08 Dgr	H360D			A, X, 12“.

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/1436,****10. juuli 2023,****milles käsitletakse toimeaine dimoküstrobiini heakskiidu pikendamata jätmist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 ning millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 ja komisjoni rakendusmäärust (EL) 2015/408****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 20 lõiget 1 ja artikli 78 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni direktiiviga 2006/75/EÜ <sup>(2)</sup> kanti toimeaine dimoküstrobiin nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ <sup>(3)</sup> I lissasse.
- (2) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 78 lõikele 3 loetakse direktiivi 91/414/EMÜ I lissasse kantud toimeained määruse (EÜ) nr 1107/2009 alusel heaks kiidetuks ja need on loetletud komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 <sup>(4)</sup> lisa A osas.
- (3) Toimeaine dimoküstrobiini heakskiit, nagu on sätestatud rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osas, aegub 31. jaanuaril 2024.
- (4) Komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 844/2012 <sup>(5)</sup> artikli 1 alusel esitati samas artiklis sätestatud ajavahemiku jooksul referentliikmesriigile Ungarile ja kaasreferentliikmesriigile Iirimaaale toimeaine dimoküstrobiini heakskiidu pikendamise taotlus.
- (5) Taotleja esitas referentliikmesriigile, kaasreferentliikmesriigile, komisjonile ja Euroopa Toiduohutusametile (edaspidi „toiduohutusamet“) rakendusmääruse (EL) nr 844/2012 artikli 6 kohaselt nõutavad täiendavad toimikud. Referentliikmesriik leidis, et taotlus on täielik.

<sup>(1)</sup> ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 11. septembri 2006. aasta direktiiv 2006/75/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/414/EMÜ, et lisada toimeainete hulka dimoküstrobiin (ELT L 248, 12.9.2006, lk 3).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiiv 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (EÜT L 230, 19.8.1991, lk 1).

<sup>(4)</sup> Komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga (ELT L 153, 11.6.2011, lk 1).

<sup>(5)</sup> Komisjoni 18. septembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 844/2012, millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 1107/2009 (taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta) ette nähtud toimeainete heakskiidu pikendamise menetluse rakendamiseks vajalikud sätted (ELT L 252, 19.9.2012, lk 26). See määrus on asendatud määrusega (EL) 2020/1740, ent seda kohaldatakse siiski jätkuvalt nende heakskiidu pikendamise menetluste puhul, mis hõlmavad: 1) toimeaineid, mille heakskiidu kehtivusaeg lõpeb enne 27. märtsi 2024; 2) toimeaineid, mille heakskiidu kehtivusaega on määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 17 kohaselt 27. märtsil 2021 või pärast seda vastu võetud määrusega pikendatud 27. märtsini 2024 või hilisema kuupäevani.

- (6) Referentliikmesriik koostas kaasreferentliikmesriigiga konsulteerides pikendamise hindamisaruande kavandi ning esitas selle 1. septembril 2017 toiduohutusametile ja komisjonile. Referentliikmesriik tegi heakskiidu pikendamise hindamisaruande kavandis ettepaneku pikendada toimeaine dimoksüstrobiini heakskiitu.
- (7) Toiduohutusamet tegi täiendava koondtoimiku üldsusele kättesaadavaks. Samuti edastas toiduohutusamet pikendamise hindamisaruande kavandi taotlejale ja liikmesriikidele märkuste esitamiseks ning algatas selle kohta avaliku arutelu. Toiduohutusamet edastas laekunud märkused komisjonile.
- (8) Toiduohutusamet konsulteeris 2022. aasta jaanuaris ja juunis ekspertidega imetajate toksikoloogia, toimeaine keskkonnas käitumise ning ökotoksikoloogia valdkonnas. Kõnealuste konsultatsioonide tulemusena tegi toiduohutusamet kindlaks probleemid, eelkõige seoses põhjavee saastumisega dimoksüstrobiini toksikoloogiliselt oluliste metaboliitidega.
- (9) Võttes arvesse põhjavee saastumise probleemi, mille toiduohutusamet oli avastanud, palus komisjon 12. augustil 2022 toiduohutusametil avaldada oma seisukoha, mis sisaldab kokkuvõtet peamistest järeldustest toimeaine dimoksüstrobiini hindamise kohta seoses selle käitumisega keskkonnas ja ökotoksikoloogiaga.
- (10) 11. oktoobril 2022 edastas toiduohutusamet oma seisukoha <sup>(6)</sup> komisjonile.
- (11) Toiduohutusameti seisukohas kinnitati, et toimeaine kõikide iseloomulike kasutusviisidega võib tekkida olulisi probleeme ja eriti probleemne on suur põhjavee saastumise võimalus dimoksüstrobiini toksikoloogiliselt oluliste metaboliitidega (505M08 ja 505M09) kõigis geokliimaatilistes tingimustes, mida on kujutatud põhjavee hindamise stsenaariumides.
- (12) Komisjon esitas alalisele taime-, looma-, toidu- ja söödakomiteele dimoksüstrobiini heakskiidu pikendamist käsitleva aruande kavandi 8. detsembril 2022 ja käesoleva määruse eelnõu 25. jaanuaril 2023.
- (13) Komisjon palus taotlejal esitada oma märkused toiduohutusameti seisukoha kohta. Lisaks palus komisjon rakendusmääruse (EL) nr 844/2012 artikli 14 lõike 1 kolmanda lõigu kohaselt, et taotleja esitaks oma märkused pikendamist käsitleva aruande kavandi kohta. Taotleja esitas oma märkused ja neid on põhjalikult kaalutud.
- (14) Vaatamata taotleja esitatud väidetele ei olnud siiski võimalik lugeda lahendatuks probleeme, mis seostuvad dimoksüstrobiini käitumisega keskkonnas ja ökotoksikoloogiaga.
- (15) Seega ei ole tõendatud, et dimoksüstrobiin vastab määruse (EÜ) nr 1107/2009 artiklis 4 sätestatud heakskiitmise kriteeriumidele. Seepärast on asjakohane jätta toimeaine dimoksüstrobiini heakskiit pikendamata.
- (16) Rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 tuleks seega vastavalt muuta.

<sup>(6)</sup> EFSA (Euroopa Toiduohutusamet), 2022. Statement concerning the assessment of environmental fate and behaviour and ecotoxicology in the context of the pesticides peer review of the active substance dimoxystrobin, EFSA Journal (2022); 20(11): e07634 <https://doi.org/10.2903/j.efsa.2022.,7634>.

- (17) Komisjoni rakendusmääruses (EL) 2015/408 (<sup>7</sup>) on dimoksüstrobiin loetletud asendamisele kuuluva aina. Arvestades dimoksüstrobiini heakskiidu pikendamata jätmist, ei ole kõnealune kanne enam asjakohane. Seega tuleks dimoksüstrobiin rakendusmääruse (EL) 2015/408 lisast välja jätta.
- (18) Liikmesriikidele tuleks anda aega dimoksüstrobiini sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tagasivõtmiseks.
- (19) Kui liikmesriigid annavad dimoksüstrobiini sisaldavate taimekaitsevahenditega seoses ajapikendust kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 46, ei tohi kõnealune ajavahemik olla pikem kui 12 kuud alates käesoleva määruse jõustumisest.
- (20) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2023/115 (<sup>8</sup>) pikendati dimoksüstrobiini heakskiidu kehtivusaega 31. jaanuarini 2024, et heakskiidu pikendamise saaks lõpule viia enne kõnealuse aine heakskiidu kehtivusaja lõppemist. Kuna aga otsus jätta heakskiit pikendamata tehti enne heakskiidu pikendatud kehtivusaja lõppkuupäeva, tuleks käesolevat määrust kohaldada enne kõnealust kuupäeva.
- (21) Käesolev määrus ei piira õigust esitada määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 7 kohaselt uut taotlust dimoksüstrobiini heakskiitmiseks.
- (22) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

### Toimeaine heakskiidu pikendamata jätmine

Toimeaine dimoksüstrobiini heakskiitu ei pikendata.

#### Artikkel 2

### Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 muutmine

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa A osast jäetakse välja dimoksüstrobiini käsitlev 128. rida.

#### Artikkel 3

### Rakendusmääruse (EL) 2015/408 muutmine

Rakendusmääruse (EL) 2015/408 lisast jäetakse välja dimoksüstrobiini käsitlev kanne.

(<sup>7</sup>) Komisjoni 11. märtsi 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/408, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1107/2009 (taimekaitsevahendite turulelaskmise kohta) artikli 80 lõiget 7 ja kehtestatakse asendamisele kuuluvate ainete loetelu (ELT L 67, 12.3.2015, lk 18).

(<sup>8</sup>) Komisjoni 16. jaanuari 2023. aasta rakendusmäärus (EL) 2023/115, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 seoses toimeaine dimoksüstrobiini heakskiidu kehtivusaja pikendamisega (ELT L 15, 17.1.2023, lk 13).

*Artikkel 4***Üleminekumeetmed**

Liikmesriigid võtavad toimeainet dimoksüstroobiini sisaldavate taimekaitsevahendite load tagasi hiljemalt 31. jaanuariks 2024.

*Artikkel 5***Ajapikendus**

Ajapikendus, mille liikmesriigid annavad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 46, lõpeb hiljemalt 31. juuliks 2024.

*Artikkel 6***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. juuli 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---

# DIREKTIIVID

## KOMISJONI DELEGEERITUD DIREKTIIV (EL) 2023/1437,

4. mai 2023,

**millega muudetakse teaduse ja tehnika arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/65/EL IV lisa seoses erandiga elavhõbeda kasutamiseks kapillaarreomeetrite sulatusrõhuandurites teatavatel tingimustel**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiivi 2011/65/EL teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 5 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2011/65/EL kohaselt peavad liikmesriigid tagama, et turule lastud elektri- ja elektroonikaseadmed ei sisalda kõnealuse direktiivi II lisa loetletud ohtlikke aineid. Seda piirangut ei kohaldata teatavate erandiga hõlmatud kasutusviiside suhtes, mis on loetletud kõnealuse direktiivi IV lisa.
- (2) Elektri- ja elektroonikaseadmete kategooriad, mille suhtes kohaldatakse direktiivi 2011/65/EL, on loetletud kõnealuse direktiivi I lisa.
- (3) Elavhõbe on piiratud kasutusega aine, mis on kantud direktiivi 2011/65/EL II lisa loetellu.
- (4) Komisjon sai 26. aprillil 2021 direktiivi 2011/65/EL artikli 5 lõike 3 kohase taotluse kanda kõnealuse direktiivi IV lisa loetellu erand elavhõbeda kasutamiseks kapillaarreomeetrite sulatusrõhuandurites temperatuuril üle 300 °C ja rõhul üle 1 000 baari (edaspidi „taotletud erand“).
- (5) Kapillaarreomeetrites kasutatav rõhuandur koosneb elektrilistest komponentidest ja on elektriline mõõtesead, mis kuulub direktiivi 2011/65/EL kohaldamisalasse. Taotletud erandis kirjeldatud kapillaarreomeetrid kuuluvad direktiivi 2011/65/EL I lisa kategooriasse 9 „seire- ja kontrolliseadmed“.
- (6) Eranditaotluse hindamisel, mis sisaldas tehnilist ja teaduslikku hindamisuuringut, <sup>(2)</sup> jõuti järeldusele, et elavhõbeda asendamine kapillaarreomeetrite sulatusrõhuandurites temperatuuril üle 300 °C ja rõhul üle 1 000 baari on praegu teaduslikult ja tehniliselt võimatu. Hindamine hõlmas direktiivi 2011/65/EL artikli 5 lõikega 7 nõutud konsulteerimist sidusrühmadega.
- (7) Täidetud on üks direktiivi 2011/65/EL artikli 5 lõike 1 punktis a sätestatud asjakohastest tingimustest, nimelt see, et kõrvaldamine ja asendamine on teaduslikult või tehniliselt võimatu.

<sup>(1)</sup> ELT L 174, 1.7.2011, lk 88.

<sup>(2)</sup> Study to assess requests for two (-2-) exemptions, for mercury in pressure transducer and DEHP in a PVC base material, in Annex IV of Directive 2011/65/EU (Pack 25)



- (8) Seega on asjakohane lisada taotletud erandi tegemiseks direktiivi 2011/65/EL IV lissasse taotlusega hõlmatud kasutusviisid, mis on seotud 9. kategooriasse kuuluvate elektri- ja elektroonikaseadmetega.
- (9) Et järgida Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/852 <sup>(3)</sup> kohaseid tulevasi elavhõbedat sisaldavate toodete piiranguid, on vaja kehtestada erandile piiratud kehtivusaeg kuni 31. detsembrini 2025. See ajavahemik on kehtestatud vastavalt direktiivi 2011/65/EL artikli 5 lõike 2 esimesele lõigule.
- (10) Seepärast tuleks direktiivi 2011/65/EL vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

*Artikkel 1*

Direktiivi 2011/65/EL IV lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi lisale.

*Artikkel 2*

1. Liikmesriigid võtavad vastu ja avaldavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 31. jaanuariks 2024. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.

Liikmesriigid kohaldavad neid norme alates 1. veebruarist 2024.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

*Artikkel 3*

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

*Artikkel 4*

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 4. mai 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2017. aasta määrus (EL) 2017/852 elavhõbedat kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1102/2008 (ELT L 137, 24.5.2017, lk 1).

## LISA

Direktiivi 2011/65/EL IV lisasse lisatakse kanne nr 49:

„49.	Elavhõbe kapillaaromeetrite sulatusrõhuandurites temperatuuril üle 300 °C ja rõhul üle 1 000 baari	Kohaldatakse kategooria 9 suhtes; kehtivusaeg lõpeb 31. detsembril 2025.“
------	--	---

**KOMISJONI RAKENDUSDIREKTIIV (EL) 2023/1438,****10. juuli 2023,****millega muudetakse direktiive 2003/90/EÜ ja 2003/91/EÜ teatavate põllumajandustaimesortide ja köögiviljasortide kontrollimise protokollide osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/53/EÜ ühise põllumajandustaimesortide kataloogi kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 7 lõike 2 punkte a ja b,võttes arvesse nõukogu 13. juuni 2002. aasta direktiivi 2002/55/EÜ köögiviljaseemne turustamise kohta, <sup>(2)</sup> eriti selle artikli 7 lõike 2 punkte a ja b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni direktiivide 2003/90/EÜ <sup>(3)</sup> ja 2003/91/EÜ <sup>(4)</sup> eesmärk on tagada, et põllumajandustaim- ja köögiviljasordid, mille liikmesriigid lisavad oma riiklikesse kataloogidesse, vastaksid Ühenduse Sordiameti (CPVO) kehtestatud protokollidele. Eelkõige on nende direktiivide eesmärk tagada vastavus eeskirjadele, milles käsitletakse teatavate põllumajandustaim- ja köögiviljasortide kontrollimisel minimaalselt hõlmatavaid tunnuseid ja kontrollimise miinimumtingimusi. CPVO protokollidega hõlmatamata liikide puhul on kõnealuste direktiivide eesmärk tagada vastavus Rahvusvahelise Uute Taimesortide Kaitse Liidu (UPOV) suunistele.
- (2) CPVO ja UPOV on ajakohastanud olemasolevaid protokolle, eelkõige kanepi, küüslaugu, nuikapsa, hariliku siguri, arbuusi ja naeri kohta. Neid arengusuundi tuleks kajastada liidu õiguses.
- (3) Seepärast tuleks direktiive 2003/90/EÜ ja 2003/91/EÜ vastavalt muuta.
- (4) Liikmesriigid peaksid kohaldama uusi eeskirju alates 1. jaanuarist 2024. Selleks et ametlikke kontrole mitte häirida, tuleks siiski kohaldada järgmist. Selliste sortide puhul, mida ei ole veel ühtsesse põllu- või köögiviljakultuuride sordilehte kandmiseks heaks kiidetud, tuleks ametlike kontrollide, mis on alanud enne 1. jaanuari 2024 ja ei ole veel lõpetatud, tegemist jätkata vastavalt direktiivile 2003/90/EÜ või direktiivile 2003/91/EÜ, nagu need kehtisid enne nende muutmist käesoleva direktiiviga.

<sup>(1)</sup> EÜT L 193, 20.7.2002, lk 1.<sup>(2)</sup> EÜT L 193, 20.7.2002, lk 33.<sup>(3)</sup> Komisjoni 6. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/90/EÜ, millega kehtestatakse rakendusmeetmed nõukogu direktiivi 2002/53/EÜ artikli 7 kohaldamiseks teatavate põllumajandustaimesortide kontrollimisel minimaalselt hõlmatavate tunnuste ja kontrollimise miinimumtingimuste osas (ELT L 254, 8.10.2003, lk 7).<sup>(4)</sup> Komisjoni 6. oktoobri 2003. aasta direktiiv 2003/91/EÜ, millega kehtestatakse rakendusmeetmed nõukogu direktiivi 2002/55/EÜ artikli 7 kohaldamiseks teatavate köögiviljasortide kontrollimisel minimaalselt hõlmatavate tunnuste ja kontrollimise miinimumtingimuste osas (ELT L 254, 8.10.2003, lk 11).

(5) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

#### Artikkel 1

### Direktiivi 2003/90/EÜ muutmine

Direktiivi 2003/90/EÜ I ja II lisa asendatakse käesoleva direktiivi lisa A osaga.

#### Artikkel 2

### Direktiivi 2003/91/EÜ muutmine

Direktiivi 2003/91/EÜ lisad asendatakse käesoleva direktiivi lisa B osaga.

#### Artikkel 3

### Ülevõtmine

1. Liikmesriigid võtavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid vastu ja avaldavad need hiljemalt 31. detsembriks 2023. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile. Nad kohaldavad neid norme alates 1. jaanuarist 2024.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende vastu võetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

#### Artikkel 4

### Üleminekumeetmed

Enne 1. jaanuari 2024 alanud sortide ametlike kontrollide suhtes, mis ei ole veel lõpetatud, kohaldatakse direktiive 2003/90/EÜ ja 2003/91/EÜ, nagu need kehtisid enne nende muutmist käesoleva direktiiviga.

#### Artikkel 5

### Jõustumine

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

#### Artikkel 6

### Adressaadid

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 10. juuli 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---

LISA

A osa

„LISA

**Artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud selliste liikide loetelu, mis peavad vastama Ühenduse Sordiameti (CPVO) tehnilistele protokollidele (\*)**

Teaduslik nimetus	Tavanimetus	Ühenduse Sordiameti protokoll
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Harilik kerahein	TP 31/1, 25.3.2021
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Roog-aruhein	TP 39/1, 1.10.2015
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Niitjas aruhein (ahtalehine aruhein)	TP 67/1, 23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	Lamba-aruhein	TP 67/1, 23.6.2011
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Harilik aruhein	TP 39/1, 1.10.2015
<i>Festuca rubra</i> L.	Punane aruhein	TP 67/1, 23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Hack.	Kink-aruhein	TP 67/1, 23.6.2011
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Itaalia raihein	TP 4/2, 19.3.2019
<i>Lolium perenne</i> L.	Karjamaa-raihein	TP 4/2, 19.3.2019
<i>Lolium x hybridum</i> Hausskn.	Hübriidraihein	TP 4/2, 19.3.2019
<i>Medicago sativa</i> L.	Harilik lutsern	TP 6/1 corr., 22.12.2021
<i>Medicago x varia</i> T. Martyn	Hübriidlutsern	TP 6/1 corr., 22.12.2021
<i>Phleum nodosum</i> L.	Mugultimut	TP 34/1, 22.12.2021
<i>Phleum pratense</i> L.	Pöldtimut	TP 34/1, 22.12.2021
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Pöldhernes	TP 7/2 rev. 3 corr., 6.3.2020
<i>Poa pratensis</i> L.	Aasnurmikas	TP 33/1, 15.3.2017
<i>Trifolium pratense</i> L.	Aasristik	TP 5/1, 22.12.2021
<i>Vicia faba</i> L.	Pölduba	TP 8/1, 19.3.2019
<i>Vicia sativa</i> L.	Suvivikk	TP 32/1, 19.4.2016
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Kaalikas	TP 89/1, 11.3.2015
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Õlirõigas	TP 178/1, 15.3.2017
<i>Brassica napus</i> L. (partim)	Raps	TP 36/3, 21.4.2020
<i>Cannabis sativa</i> L.	Harilik kanep	TP 276/2, rev., 30.12.2022
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Pöldsoja	TP 80/1, 15.3.2017
<i>Gossypium</i> spp.	Puuvillapõõsas	TP 88/2, 11.12.2020
<i>Helianthus annuus</i> L.	Harilik päevalill	TP 81/1, 31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Harilik lina	TP 57/2, 19.3.2014
<i>Sinapis alba</i> L.	Valge sinep	TP 179/1, 15.3.2017

<i>Avena nuda</i> L.	Paljas kaer	TP 20/3, 6.3.2020
<i>Avena sativa</i> L. (sealhulgas <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Harilik kaer (sh bütsantsi kaer)	TP 20/3, 6.3.2020
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Harilik oder	TP 19/5, 19.3.2019
<i>Oryza sativa</i> L.	Harilik riis	TP 16/3, 1.10.2015
<i>Secale cereale</i> L.	Harilik rukis	TP 58/1 rev. corr., 27.4.2022
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i>	Harilik sorgo	TP 122/1, 19.3.2019
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	Sudaani sorgo	TP 122/1, 19.3.2019
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>bicolor</i> x <i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench subsp. <i>drummondii</i> (Steud.) de Wet ex Davidse	Liikide <i>Sorghum bicolor</i> subsp. <i>bicolor</i> ja <i>Sorghum bicolor</i> subsp. <i>drummondii</i> ristamise tulemusel saadud hübriidid	TP 122/1, 19.3.2019
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Perekonda <i>Triticum</i> kuuluva liigi ja perekonda <i>Secale</i> kuuluva liigi ristamisel saadud hübriidid	TP 121/3 corr., 27.4.2022
<i>Triticum aestivum</i> L. subsp. <i>aestivum</i>	Harilik nisu	TP 3/5, 19.3.2019
<i>Triticum turgidum</i> L. subsp. <i>durum</i> (Desf.) van Slageren	Kõva nisu	TP 120/3, 19.3.2014
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Harilik mais	TP 2/3, 11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Harilik kartul	TP 23/3, 15.3.2017

(\*) Kõnealuste protokollide tekst on kättesaadav Ühenduse Sordiameti (CPVO) veebisaidil ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

## II LISA

**Artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud selliste liikide loetelu, mis peavad vastama Rahvusvahelise Uute Taimesortide Kaitse Liidu (UPOV) kontrollisuunistele (\*)**

<b>Teaduslik nimetus</b>	<b>Tavanimetus</b>	<b>UPOVi suunis</b>
<i>Beta vulgaris</i> L.	Harilik peet	TG/150/3, 4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	Soo-kastehein	TG/30/6, 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth	Suur kastehein	TG/30/6, 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Valge kastehein	TG/30/6, 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Harilik kastehein	TG/30/6, 12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Lapik luste	TG/180/3, 4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Alaska luste	TG/180/3, 4.4.2001
<i>xFestulium</i> Asch. et Graebn.	Perekonda <i>Festuca</i> kuuluva liigi ja perekonda <i>Lolium</i> kuuluva liigi ristamisel saadud hübriidid	TG/243/1, 9.4.2008
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Harilik nõiahammas	TG/193/1, 9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	Valge lupiin	TG/66/4, 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Ahtalehine lupiin	TG/66/4, 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	Kollane lupiin	TG/66/4, 31.3.2004
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	Liik lutserni perekonnast	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	Liik lutserni perekonnast	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	Liik lutserni perekonnast	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago lupulina</i> L.	Humallutsern	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago murex</i> Willd.	Liik lutserni perekonnast	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago polymorpha</i> L.	Vörkviljaline lutsern	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	Liik lutserni perekonnast	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	Liik lutserni perekonnast	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Liik lutserni perekonnast	TG/228/1, 5.4.2006
<i>Trifolium repens</i> L.	Valge ristik	TG/38/7, 9.4.2003
<i>Trifolium subterraneum</i> L.	Maaristik	TG/170/3, 4.4.2001
<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	Harilik keerispea	TG/319/1, 5.4.2017
<i>Arachis hypogaea</i> L.	Harilik maapähkel	TG/93/4, 9.4.2014
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czern	Sarepta kapsasrohi	TG/335/1, 17.12.2020
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Põld-kapsasrohi (naerishein)	TG/185/3, 17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Värvisafloor	TG/134/3, 12.10.1990
<i>Papaver somniferum</i> L.	Unimagun	TG/166/4, 9.4.2014

(\*) Kõnealuste suuniste tekst on kättesaadav UPOVi veebisaidil ([www.upov.int](http://www.upov.int)).“



## B osa

„I LISA

**Artikli 1 lõike 2 punktis a osutatud selliste liikide loetelu, mis peavad vastama Ühenduse Sordiameti (CPVO) tehnilistele protokollidele (\*)**

Teaduslik nimetus	Tavanimetus	Ühenduse Sordiameti protokoll
<i>Allium cepa</i> L. (Cepa group)	Harilik sibul, värtensibul	TP 46/2, 1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (Aggregatum-rühm)	Pesasibul	TP 46/2, 1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	Talisibul	TP 161/1, 11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	Porrulauk	TP 85/2, 1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	Küüslauk	TP 162/2, 30.5.2023
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Murulauk	TP 198/2, 11.3.2015
<i>Apium graveolens</i> L.	Varsseller	TP 82/1, 13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	Juurseller	TP 74/1, 13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Harilik aspar ehk spargel	TP 130/2, 16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	Harilik peet, sh peet Cheltenham	TP 60/1, 1.4.2009
<i>Beta vulgaris</i> L.	Lehtpeet ehk mangold	TP 106/2, 14.4.2021
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kähar lehtkapsas	TP 90/1, 16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	Lillkapsas	TP 45/2 rev. 2, 21.3.2018
<i>Brassica oleracea</i> L.	Spargelkapsas ehk brokoli	TP 151/2 rev. 2, 21.4.2020
<i>Brassica oleracea</i> L.	Rooskapsas	TP 54/2 rev., 15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Nuikapsas	TP 65/2, 30.5.2023
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kähar peakapsas, valge peakapsas ja punane peakapsas	TP 48/3 rev. 2, 25.3.2021
<i>Brassica rapa</i> L.	Pekingi kapsas	TP 105/1, 13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	Harilik paprika	TP 76/2 rev. 2 corr., 21.4.2020
<i>Cichorium endivia</i> L.	Kähar endiiviasigur ja sile endiiviasigur	TP 118/3, 19.3.2014
<i>Cichorium intybus</i> L.	Tööstuslik sigur	TP 172/2, 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Harilik sigur	TP 154/2 rev., 31.3.2023
<i>Cichorium intybus</i> L.	Salatsigur	TP 173/2, 21.3.2018
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Harilik arbuus	TP 142/2 rev. 2, 31.3.2023
<i>Cucumis melo</i> L.	Melon	TP 104/2 rev. 2 corr., 25.3.2021
<i>Cucumis sativus</i> L.	Harilik kurk	TP 61/2 rev. 2, 19.3.2019
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Suureviljaline kõrvits	TP 155/1, 11.3.2015

<i>Cucurbita pepo</i> L.	Harilik kõrvits	TP 119/1 rev., 19.3.2014
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Hispaania artišokk ja kardi	TP 184/2 rev., 6.3.2020
<i>Daucus carota</i> L.	Metsporgand	TP 49/3 corr., 13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Harilik apteegitill (fenkol)	TP 183/2, 14.4.2021
<i>Lactuca sativa</i> L.	Aedsalat	TP 13/6 rev. 3, 27.4.2022
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Harilik tomat	TP 44/4 rev. 5, 14.4.2021
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Aedpetersell	TP 136/1 corr., 21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Õisuba	TP 9/1, 21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Harilik aeduba	TP 12/4, 27.2.2013
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Kortsteraline hernes, siledateraline hernes ja suhkruhernes	TP 7/2 rev. 3 corr., 6.3.2020
<i>Raphanus sativus</i> L.	Aedrõigas	TP 64/2 rev. corr., 11.3.2015.
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Kurdlehine rabarber	TP 62/1, 19.4.2016
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Aed-mustjuur	TP 116/1, 11.3.2015
<i>Solanum melongena</i> L.	Harilik baklažaan	TP 117/1, 13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Aedspinat	TP 55/5 rev. 4, 27.4.2022
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Põldkännak	TP 75/2, 21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Põlduba	TP 206/1, 25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Suhkrumais ja lõhenev mais	TP 2/3, 11.3.2010
<i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. x <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg; <i>Solanum pimpinellifolium</i> L. x <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner	Tomati pookealused	TP 294/1 rev. 5, 14.4.2021
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne x <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne	Liikide <i>Cucurbita maxima</i> Duchesne ja <i>Cucurbita moschata</i> Duchesne ristamise tulemusel saadud hübriidid, mida kasutatakse pookealustena	TP 311/1, 15.3.2017

(\*) Kõnealuste protokollide tekst on kättesaadav Ühenduse Sordiameti (CPVO) veebisaidil ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

## II LISA

**Artikli 1 lõike 2 punktis b osutatud selliste liikide loetelu, mis peavad vastama Rahvusvahelise Uute Taimesortide Kaitse Liidu (UPOV) kontrollisuunistele (\*)**

Teaduslik nimetus	Tavanimetus	UPOVi suunis
<i>Brassica rapa</i> L.	Naeris	TG/37/11, 23.9.2022

(\*) Kõnealuste suuniste tekst on kättesaadav UPOVi veebisaidil ([www.upov.int](http://www.upov.int)).“

## OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/1439,

10. juuli 2023,

**millega muudetakse otsust (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 31. juulil 2015 vastu otsuse (ÜVJP) 2015/1333 <sup>(1)</sup> piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu volitas oma resolutsioonis 2292 (2016) riike, kes tegutsevad riiklikul tasandil või piirkondlike organisatsioonide kaudu, inspekteerima Liibüa ranniku lähedal avamerel laevu, kui on põhjendatult alust arvata, et nendega veetakse Liibüasse või Liibüast otse või kaudselt relvi või nendega seotud materjale, rikkudes ÜRO relvaembargot Liibüa suhtes, ning otsustas, et kui riigid selliste inspeksioonide käigus avastavad Liibüa suhtes kehtestatud relvaembargoga keelatud esemeid, peavad nad need konfiskeerima ja kõrvaldama.
- (3) Nõukogu otsuses (ÜVJP) 2020/472 <sup>(2)</sup> on sätestatud, et liidu mereväeoperatsiooni EUNAVFOR MED IRINI põhiülesanne on toetada Liibüa suhtes kehtestatud ÜRO relvaembargo rakendamist.
- (4) Sel eesmärgil on otsuse (ÜVJP) 2020/472 artikli 2 lõikes 3 sätestatud, et kooskõlas asjakohaste ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidega, eelkõige resolutsiooniga 2292 (2016), ja nagu nõutud, inspekteerib EUNAVFOR MED IRINI kokkulepitud operatsioonitandril Liibüa ranniku lähedal avamerel Liibüasse suunduvaid või sealt saabuvaid laevu, kui on põhjendatult alust arvata, et nendega veetakse Liibüasse või Liibüast otse või kaudselt relvi või nendega seotud materjale, rikkudes Liibüa suhtes kehtestatud relvaembargot, ning et EUNAVFOR MED IRINI peab võtma asjakohaseid meetmeid selliste esemete konfiskeerimiseks ja kõrvaldamiseks.
- (5) Lisaks on otsuse (ÜVJP) 2020/472 artikli 2 lõikes 5 sätestatud, et tulenevalt erakorralistest tegevusnõuetest ja liikmesriigi kutsel võib EUNAVFOR MED IRINI suunata laevad nimetatud liikmesriigi sadamatesse ning kõrvaldada konfiskeeritud relvad ja nendega seotud materjalid, sealhulgas nende ladustamise, hävitamise või liikmesriigile või kolmandale isikule üleandmise teel. Samuti on selles sätestatud, et konfiskeeritud relvi ja nendega seotud materjale on võimalik kõrvaldada ka liikmesriigi abiga, kes kohustub viima võimalikult kiiresti lõpule konfiskeeritud esemete kõrvaldamiseks vajalikud menetlused oma siseriikliku õiguse ja siseriiklike menetluste kohaselt.
- (6) Seepärast tuleks lisada asjakohased sätted, millega nähakse ette, et selline liikmesriik peab võtma vajalikud meetmed, et hõlbustada EUNAVFOR MED IRINI nimel EUNAVFOR MED IRINI poolt konfiskeeritud relvade ja nendega seotud materjalide kõrvaldamist avamerel vastavalt oma volitustele.
- (7) Otsust (ÜVJP) 2015/1333 tuleks seetõttu vastavalt muuta,

<sup>(1)</sup> Nõukogu 31. juuli 2015. aasta otsus (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2011/137/ÜVJP (ELT L 206, 1.8.2015, lk 34).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 31. märtsi 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI) (ELT L 101, 1.4.2020, lk 4).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Otsusesse (ÜVJP) 2015/1333 lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 5a*

1. Vastavalt asjakohaste Liibüat käsitlevate ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonidele, eelkõige resolutsioonidele 1970(2011) ja 2292(2016) on Liibüasse suunduvatel või sealt saabuvatel kolmanda riigi lipu all seilavatel laevadel keelatud vedada Liibüasse või Liibüast otse või kaudselt Liibüa ranniku lähedal avamerel relvi ja nendega seotud materjale, sealhulgas kaupu ja tehnoloogiat, mis on kantud sõjaliste kaupade ühisesse liidu nimekirja, rikkudes ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1970(2011) kehtestatud relvaembargot.

2. Liikmesriik, kes abistab EUNAVFOR MED IRINI't kooskõlas nõukogu otsuse (ÜVJP) 2020/472 (\*) artikli 2 lõikega 5, võtab vajalikud meetmed, et EUNAVFOR MED IRINI nimel kõrvaldada kõnealuse otsuse artikli 2 lõike 3 kohaselt EUNAVFOR MED IRINI poolt avamerel konfiskeeritud relvad ja nendega seotud materjalid, sealhulgas kaubad ja tehnoloogia, mis on kantud sõjaliste kaupade ühisesse liidu nimekirja.

3. Lõikes 2 osutatud kõrvaldamine võib toimuda eelkõige kõnealuste esemete hävitamise või nende kasutuskõlbmatuks muutmise teel või lubades neid kasutada, sealhulgas kolmandal isikul, kuid takistades nende järgnevat üleandmist Liibüale või mis tahes kolmandale riigile, kellele relvade või nendega seotud materjalide üleandmine on keelatud.

(\*) Nõukogu 31. märtsi 2020. aasta otsus (ÜVJP) 2020/472 Euroopa Liidu sõjalise operatsiooni kohta Vahemerel (EUNAVFOR MED IRINI) (ELT L 101, 1.4.2020, lk 4).“

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 10. juuli 2023

Nõukogu nimel  
eesistuja  
P. NAVARRO RÍOS

**NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2023/1440,****10. juuli 2023,****mis käsitleb Euroopa rahutagamisrahastu abimeedet Ghana relvajõudude toetamiseks**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikli 28 lõiget 1 ja artikli 41 lõiget 2,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu otsusega (ÜVJP) 2021/509 <sup>(1)</sup> loodi Euroopa rahutagamisrahastu, et liikmesriigid saaksid rahastada ühise välis- ja julgeolekupoliitika (ÜVJP) raames võetavaid liidu meetmeid rahu säilitamiseks, konfliktide ennetamiseks ja rahvusvahelise julgeoleku tugevdamiseks aluslepingu artikli 21 lõike 2 punkti c kohaselt. Eelkõige kasutatakse Euroopa rahutagamisrahastut otsuse (ÜVJP) 2021/509 artikli 1 lõike 2 kohaselt selliste abimeetmete rahastamiseks nagu kolmandate riikide ning piirkondlike ja rahvusvaheliste organisatsioonide sõjaliste ja kaitseküsimustega seotud suutlikkuse suurendamise meetmed.
- (2) Seoses Saheli keskosa kriisiga on Guinea lahe rannikuriikide põhjapoolsete piirkondade, nimelt Ghana, Côte d'Ivoire'i, Benini ja Togo julgeolekutingimused halvenenud.
- (3) Halveneva julgeolekuolukorra tõttu on tähis tugevdada kaitse- ja julgeolekujõude, et võimaldada ja toetada Ghana stabiliseerimispuudlust. Sellega seoses ning olles täielikult teadlik asjaolust, et olukord nõuab integreeritud reageerimist, on pikaajaline rahu ja julgeolek Ghanas üks liidu peamisi prioriteete.
- (4) Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja sai 5. mail 2023 Ghanalt taotluse, et liit abistaks Ghana relvajõude põhivarustuse hankimisel, et tugevdada riigi põhjaossa lähetatud sõjaliste üksuste operatsioonivõimet, et võidelda relvastatud rühmituste ja nende terrorirünnakute vastu ja vähendada nende rühmituste võimalusi terrorirünnakuid toime panna.
- (5) Abimeetmete rakendamisel võetakse arvesse otsuses (ÜVJP) 2021/509 sätestatud põhimõtteid ja nõudeid, eelkõige vastavust nõukogu ühisele seisukohale 2008/944/ÜVJP, <sup>(2)</sup> ning järgitakse Euroopa rahutagamisrahastu raames rahastatavate tulude ja kulude haldamise korda.
- (6) Nõukogu kinnitab taas oma kindlat kavatsust kaitsta, edendada ja järgida inimõigusi, põhivabadusi ja demokraatlikke põhimõtteid ning tugevdada õigusriigi põhimõtet ja head valitsemistava, järgides Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja, inimõiguste ülddeklaratsiooni ja rahvusvahelist õigust, eelkõige rahvusvahelist inimõigustealast õigust ja rahvusvahelist humanitaarõigust,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1***Loomine, eesmärgid, kohaldamisala ja kestus**

1. Luuakse Euroopa rahutagamisrahastust rahastatav abimeede (edaspidi „abimeede“), millega toetatakse Ghanat (edaspidi „toetusesaaja“).

<sup>(1)</sup> Nõukogu 22. märtsi 2021. aasta otsus (ÜVJP) 2021/509, millega luuakse Euroopa rahutagamisrahastu ja tunnistatakse kehtetuks otsus (ÜVJP) 2015/528 (ELT L 102, 24.3.2021, lk 14).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 8. detsembri 2008. aasta ühine seisukoht 2008/944/ÜVJP, millega määratletakse sõjatehnoloogia ja -varustuse ekspordi kontrolli reguleerivad ühiseeskirjad (ELT L 335, 13.12.2008, lk 99).

2. Abimeetme eesmärk on suurendada Ghana relvajõudude suutlikkust kaitsta Ghana territoriaalset terviklikkust ja suveräänsust ja selle tsiviilelanikkonda sisemise ja välise agressiooni eest ning aidata kaasa rahu ja stabiilsuse tagamisele piirkonnas.
3. Lõikes 2 sätestatud eesmärgi saavutamiseks rahastatakse abimeetmest järgmist liiki varustust, mis pole mõeldud surmava jõu kasutamiseks:
  - a) luure- ja seireseadmed;
  - b) elektroonilise sõjapidamise süsteemid;
  - c) pioneerivarustus;
  - d) jõevarustus;
  - e) demineerimiskomplektid.
4. Abimeetmega rahastatakse Ghanale sellise 105 militariseeritud sõiduki üleandmist, mis konfiskeeriti operatsiooni EUNAVFOR MED IRINI käigus 18. juulil 2022 kaubalaeva MV Victory RoRo pardal, kuna see laev rikkus Liibüa suhtes kehtestatud ÜRO relvaembargot.
5. Abimeetme kehtivusaeg on 30 kuud alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast.

#### Artikkel 2

#### Rahastamiskord

1. Abimeetmega seotud kulutuste katmiseks ettenähtud lähtesumma on 8 250 000 eurot.
2. Kõiki kulutusi hallatakse vastavalt otsusele (ÜVJP) 2021/509 ning Euroopa rahutagamisrahastust rahastatavate tulude ja kulude haldamise korrale.
3. Abimeetme rakendamise seotud kulud on rahastamiskõlblikud alates käesoleva otsuse vastuvõtmise kuupäevast.

#### Artikkel 3

#### Kokkulepped toetusesaajaga

1. Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja (edaspidi „kõrge esindaja“) sõlmib toetusesaajaga vajalikud kokkulepped tagamaks, et toetusesaaja järgib käesoleva otsusega kehtestatud nõudeid ja tingimusi, mis on abimeetmest toetuse andmise tingimus.
2. Lõikes 1 osutatud kokkulepped hõlmavad sätteid, millega kohustatakse toetusesaajat tagama, et:
  - a) Ghana relvajõud järgivad asjakohast rahvusvahelist õigust, eelkõige rahvusvahelist inimõigustealast õigust ja rahvusvahelist humanitaarõigust;
  - b) kõiki abimeetme raames antud varasid kasutatakse nõuetekohaselt ja tõhusalt eesmärkidel, milleks need anti;
  - c) kõiki abimeetme raames antud varasid hooldatakse piisavalt, et tagada nende kasutatavus ja operatiivne kättesaadavus kogu olelusringi jooksul;
  - d) abimeetme raames antud vara ei lähe kaduma ning seda ei anta selle olelusringi lõpus ilma otsuse (ÜVJP) 2021/509 kohaselt loodud rahastu komitee nõusolekuta üle muudele isikutele või üksustele kui need, kes on nimetatud kokkulepetes kindlaks määratud.
3. Lõikes 1 osutatud kokkulepped hõlmavad sätteid abimeetme alusel toetuse andmise peatamise ja lõpetamise kohta, kui leitakse, et toetusesaaja on lõikes 2 sätestatud kohustusi rikkunud.

#### Artikkel 4

### Rakendamine

1. Kõrge esindaja vastutab käesoleva otsuse rakendamise tagamise eest kooskõlas otsusega (ÜVJP) 2021/509 ning Euroopa rahutagamisrahastu raames rahastatavate tulude ja kulude haldamise korraga, järgides terviklikku meetodikaraamistikku Euroopa rahutagamisrahastu raames rahastatavate abimeetmete jaoks nõutavate meetmete ja kontrollide hindamiseks ja kindlaksmääramiseks.
2. Artikli 1 lõikes 3 osutatud tegevusi viib ellu abimeetmete haldur, tehes seda asutusega *Economat des Armées* sõlmitud halduskokkuleppe kaudu vastavalt otsuse (ÜVJP) 2021/509 artiklile 37.

#### Artikkel 5

### Järelevalve, kontroll ja hindamine

1. Kõrge esindaja teeb järelevalvet toetusesaaja artikli 3 kohaselt kehtestatud kohustuste täitmise üle. Nimetatud järelevalvet kasutatakse selleks, et suurendada teadlikkust artikli 3 kohaselt kehtestatud kohustuste rikkumise kontekstist ja riskidest ning aidata vältida selliseid rikkumisi, sealhulgas rahvusvahelise inimõigustealase õiguse ja rahvusvahelise humanitaarõiguse rikkumisi Ghana relvajõudude poolt.
2. Varustuse ja varude tarnimisele järgnev kontroll korraldatakse alljärgnevalt:
  - a) tarne kättesaamise tõendamine, mille puhul lõppkasutaja relvajõud allkirjastavad omandiõiguse üleminekul Euroopa rahutagamisrahastu tarnesertifikaadid;
  - b) tegevus, mille puhul toetusesaaja annab igal aastal aru abimeetme raames antud varustust hõlmavate tegevuste kohta ja asjakohasel juhul kindlaksmääratud varustusühikute inventari kohta seni, kuni poliitika- ja julgeolekukomitee ei pea seda aruandlust enam vajalikuks;
  - c) kohapealne kontroll, mille puhul toetusesaaja annab kõrgele esindajale taotluse korral kohapealse kontrolli tegemiseks vajaliku juurdepääsu.
3. Pärast abimeetme lõpuleviimist teeb kõrge esindaja lõpphindamise, et analüüsida, kas abimeede on artikli 1 lõikes 2 sätestatud eesmärkide saavutamisele kaasa aidanud.

#### Artikkel 6

### Aruandlus

Rakendamise ajal esitab kõrge esindaja poliitika- ja julgeolekukomiteele iga kuue kuu järel aruande abimeetme rakendamise kohta kooskõlas otsuse (ÜVJP) 2021/509 artikliga 63. Abimeetmete haldur annab otsuse (ÜVJP) 2021/509 kohaselt loodud rahastu komiteele korrapäraselt teavet tulude ja kulude haldamise kohta kooskõlas nimetatud otsuse artikliga 38, edastades sealhulgas teavet seotud tarnijate ja alltöövõtjate kohta.

#### Artikkel 7

### Peatamine ja lõpetamine

1. Poliitika- ja julgeolekukomitee võib kooskõlas otsuse (ÜVJP) 2021/509 artikliga 64 otsustada abimeetme rakendamise täielikult või osaliselt peatada.
2. Poliitika- ja julgeolekukomitee võib samuti soovitada nõukogul abimeede lõpetada.



*Artikkel 8***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 10. juuli 2023

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
P. NAVARRO RÍOS

---



ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu  
Väljaannete Talitus  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

ET